

	<b>Nota Técnica SONARtrac<sup>®</sup></b>	
	<b>TN0023-sp</b>	
	<b>Asunto: Cómo extraer Datos Crudos del transmisor SONARtrac y subirlos al sitio web de CiDRA</b>	
	Fecha: 26Mar25	
	Revisión	04
	Página 1 de 8	

**Problema:**

¿Cómo recuperar los Datos Crudos del transmisor SONARtrac utilizando el puerto USB y después subir esos archivos al sitio web de Soporte Técnico de CiDRA?

**Respuesta:**

**A Los archivos de Datos Crudos pueden ser guardados en un pendrive de la siguiente manera:**

- Determine cuántos minutos de datos crudos pueden caber en el pendrive que se usará.

Capacidad del Pendrive (GB)	Minutos / día de Datos en el Pendrive Vacío
1	278 / 0.2
2	556 / 0.4
4	1111 / 0.8
8	2222 / 1.5
16	4444 / 3.1
32	8889 / 6.2
64	17778 / 12.3

(Basado en 1.2 MB por archivo y 3 archivos por minuto)

- Abra la puerta del transmisor e inserte el SONARstick de CiDRA (u otro pendrive) en el puerto USB. Prevenga que los electrónicos del transmisor se mojen.
- Después de unos segundos, se desplegará lo siguiente.



- Presione la Flecha Descendente para avanzar a la próxima pantalla.



	<b>Nota Técnica SONARtrac®</b>	
	<b>TN0023-sp</b>	Fecha: 26Mar25
	<b>Asunto: Cómo extraer Datos Crudos del transmisor SONARtrac y subirlos al sitio web de CiDRA</b>	Revisión 04 Página 2 de 8

5. Presione Enter y luego utilice la Flecha Descendente para continuar.

```

ADVANCED FUNCTIONS
→RAW DATA
  
```

6. Presione Enter. Se desplegará lo siguiente.

```

ADVANCED FUNCTIONS
• RAW DATA
  →DURATION
1 Minute
  
```

7. Presione Enter y se resaltará la cuarta línea de la pantalla.  
 8. Utilice la Flecha Descendente para avanzar a la cantidad de tiempo de datos crudos que quiere guardar.

```

ADVANCED FUNCTIONS
• RAW DATA
• DURATION
30 Minutes
  
```

9. Presione Enter para seleccionar la duración de datos crudos a ser guardado.

```

ADVANCED FUNCTIONS
• RAW DATA
  →DURATION
30 Minutes
  
```

10. Presione la Flecha Descendente y se desplegará lo siguiente.

```

ADVANCED FUNCTIONS
• RAW DATA
  →SAVE
  
```

	<b>Nota Técnica SONARtrac®</b>	
	<b>TN0023-sp</b>	
	<b>Asunto: Cómo extraer Datos Crudos del transmisor SONARtrac y subirlos al sitio web de CiDRA</b>	
	Fecha: 26Mar25	
	Revisión	04
	Página 3 de 8	

11. Presione Enter y se desplegará lo siguiente.

```

ADVANCED FUNCTIONS
WARNING!
This function will temporarily STOP
the meter from operating!
Press ENTER to Continue or EXIT

```

12. Presione Enter para comenzar a grabar los archivos al directorio raíz del pendrive.

```

ADVANCED FUNCTIONS
Saving 1 Minute of Data... WAIT
Press ENTER to Continue

```

13. La pantalla indicará cuando el rescate de los datos haya finalizado. **Nota:** Si se seleccionó la duración de datos 'CONTINUOUS', el usuario debe sacar el pendrive cuando decida terminar el rescate de datos.
14. Saque el pendrive del puerto USB.

**B El archivo de datos puede ser subido al sitio web seguro de CiDRA de la siguiente manera:**

1. Abra una nueva carpeta en su computador y nómbrela.
2. Guarde los archivos de Datos Crudos en esta carpeta.
3. Comprima esta carpeta para crear un archivo .zip.
4. Vaya a [www.cidra.com](http://www.cidra.com), y se desplegará la siguiente pantalla o una similar.

CiDRA Corporate Services	50 Barnes Park North	Wallingford, CT 06492 USA
Tel. +1-203-265-0035	Fax. +1-203-294-4211	<a href="http://www.cidra.com">www.cidra.com</a>

	<h1>Nota Técnica SONARtrac<sup>®</sup></h1>	
	<h2>TN0023-sp</h2>	
	<h3>Asunto: Cómo extraer Datos Crudos del transmisor SONARtrac y subirlos al sitio web de CiDRA</h3>	
	Fecha: 26Mar25	
	Revisión	04
	Página 4 de 8	

5. Debajo de **Resource Center** seleccione **Tech Support** (Solicitud de Soporte Técnico) del menú.



Figure 1

Página web de CiDRA – Solicitud de soporte técnico

6. En los campos indicados seleccione idioma (inglés o español), industria, ubicación y su socio de canal CiDRA


 A screenshot of the 'CIDRA Technical Support Request' form. The section is titled 'UBICACIÓN' in blue. It contains four rows of input fields:
 

- 'Preferred Language / Idioma' with a dropdown menu set to 'Español'.
- 'Industry / Industria' with a dropdown menu set to '- Select -'.
- 'Nearest Location? / Ubicación' with a dropdown menu set to '- Select -'.
- 'CIDRA Partner' with a dropdown menu.

Figure 2 Formulario para Solicitar Soporte Técnico, Sección A

CiDRA Corporate Services	50 Barnes Park North	Wallingford, CT 06492 USA
Tel. +1-203-265-0035	Fax. +1-203-294-4211	www.cidra.com

	<b>Nota Técnica SONARtrac<sup>®</sup></b>	
	<b>TN0023-sp</b>	
	<b>Asunto: Cómo extraer Datos Crudos del transmisor SONARtrac y subirlos al sitio web de CiDRA</b>	
	Fecha: 26Mar25	
	Revisión	04
	Página 5 de 8	

7. En los campos provistos, ingrese la información solicitada. (Para el tipo de proceso, sea más descriptivo que simplemente agua o lodo. Por ejemplo, alimentación de ciclón, agua de proceso, desbordamiento del espesador de relaves, concentrado, etc.)

### INFORMACIÓN DEL CLIENTE

Empresa	<input type="text"/>
Nombre	<input type="text"/>
Número Telefónico	<input type="text"/>
E-mail	<input type="text"/>
Contacto en CiDRA (si es conocido)	<input type="text"/>

  

### UBICACIÓN DEL MEDIDOR

Planta o Ciudad	<input type="text"/>
País	<input type="text"/>
¿En cuál aplicación del proceso está el medidor?	<input type="text"/>
¿Cuál es el tamaño de la tubería en la cual el medidor está instalado?	<input type="text"/>

Figure 3 Formulario para Solicitar Soporte Técnico

8. Ingrese información sobre el problema, o el motivo por el cual desea contactar al grupo de Soporte Técnico

### PROBLEMA

Descripción del Problema:	<input type="text"/>
Prioridad del Problema:	<input type="text" value="- Select -"/>
¿Hay algún contacto de CiDRA o representante local que esté conciente de este problema? ¿Si sí, quién?	<input type="text"/>
Si ya existe un número de rastreo para este problema, ingréselo aquí:	<input type="text"/>

Figure 4 Página de Datos para Subir

CiDRA Corporate Services	50 Barnes Park North	Wallingford, CT 06492 USA
Tel. +1-203-265-0035	Fax. +1-203-294-4211	www.cidra.com

	<h1 style="margin: 0;">Nota Técnica SONARtrac®</h1>	
	<h2 style="margin: 0;">TN0023-sp</h2>	
	<h3 style="margin: 0;">Asunto: Cómo extraer Datos Crudos del transmisor SONARtrac y subirlos al sitio web de CiDRA</h3>	
	Fecha: 26Mar25	
	Revisión	04
	Página 6 de 8	

9. Seleccione **Elegir Archivo** y luego seleccione el archivo en la memoria USB o en otra parte de la PC que se va a cargar.



Figure 5 Página de Transferir Datos a Soporte Técnico

10. Seleccione **Cargar** para enviar el archivo seleccionado al sitio web seguro de CiDRA. (En el ejemplo anterior, se ha seleccionado una instantánea del transmisor 8498). La barra verde indica el estado de la carga del archivo. Se pueden cargar hasta 5 archivos con cada formulario de solicitud de asistencia. Se debe hacer clic en el botón **Cargar** para cada archivo que se vaya a enviar.
11. Cuando se haya completado la información del formulario y se hayan cargado los archivos deseados, seleccione el botón **ENVIAR** (como se indica, tenga paciencia. La página puede tardar un tiempo en avanzar)



Figure 6 Archivo Subido Exitosamente

CiDRA Corporate Services	50 Barnes Park North	Wallingford, CT 06492 USA
Tel. +1-203-265-0035	Fax. +1-203-294-4211	www.cidra.com

	<b>Nota Técnica SONARtrac®</b>		
	<b>TN0023-sp</b>	Fecha: 26Mar25	
	<b>Asunto: Cómo extraer Datos Crudos del transmisor SONARtrac y subirlos al sitio web de CiDRA</b>	<table border="1"> <tr> <td style="padding: 2px;">Revisión</td> <td style="padding: 2px;">04</td> </tr> </table>	Revisión
Revisión	04		
		Página 7 de 8	

12. Una vez completado con éxito el formulario de solicitud de soporte y la carga del archivo, se mostrará lo siguiente con su número de seguimiento indicado



*Figure 7 Archivo Subido Exitosamente*

10. El equipo de soporte técnico recibe una notificación automática de que los datos están en espera de revisión.
11. Si la configuración de TI de los clientes bloquea el acceso al sitio web de soporte técnico de CiDRA o al envío de formularios y/o archivos, comuníquese con el soporte técnico a [sonartracsupport@cidra.com](mailto:sonartracsupport@cidra.com) o llame al 1-203-626-3405
  - Otros métodos para enviar archivos de Soporte Técnico de CiDRA para su revisión pueden incluir OneDrive, WeTransfer.com o, cuando la configuración de TI de la empresa restringe el uso de unidades flash USB en computadoras de la empresa, se pueden utilizar teléfonos celulares con los adaptadores y aplicaciones adecuados. (CiDRA no ofrece adaptadores de unidades flash USB para teléfonos celulares ni aplicaciones para teléfonos)

CiDRA Corporate Services	50 Barnes Park North	Wallingford, CT 06492 USA
Tel. +1-203-265-0035	Fax. +1-203-294-4211	<a href="http://www.cidra.com">www.cidra.com</a>

	<b>Nota Técnica SONARtrac<sup>®</sup></b>	
	<b>TN0023-sp</b>	Fecha: 26Mar25
	<b>Asunto: Cómo extraer Datos Crudos del transmisor SONARtrac y subirlos al sitio web de CiDRA</b>	Revisión 04 Página 8 de 8

### *Historial de Revisiones*

Rev	Fecha	Modificado por	Aprobado por	Descripción de la Modificación
01	1Oct2013	Markoja/McCullough	Griffin	Versión inicial/traducción al español
02	11Nov2013	C. Luby	C. Luby	Imagen actualizada en la página 4 de 8 con vista más reciente del sitio web de CiDRA
03	04Aug16	B. Markoja	B. Markoja	Tabla Correcta en Sección A. 1
04	26Mar25	T. Griffin	T. GRIFFIN	Revisado para reflejar el sitio web más reciente

CiDRA Corporate Services	50 Barnes Park North	Wallingford, CT 06492 USA
Tel. +1-203-265-0035	Fax. +1-203-294-4211	www.cidra.com